



PLANE NEWS

主席簡報

Chairman's Message



Happy New Year! Best wishes for the Year of the Goat!

As the year of 2014 has passed, I would like to take this opportunity to express my sincere thanks to you for your support and contributions to the Association.

AES supports events and activities which would help promote our members' participation in public affairs. AES co-organised with Dashun Policy research Centre an Open Forum on "Strengthening Hong Kong's Economic Competitiveness through Technology Development" on 15 September 2014 and "Health Forum on Alzheimer's Disease" on 15 November 2014.

AES was a supporting organisation of Hong Kong Institution of Highways and Transportation's "Cross Strait Highway and Transportation Development Conference 2014" and The Institute of Materials Minerals and Mining (Hong Kong Branch)'s "Underground Design and Construction Conference 2015".

Our Young Engineers in Society Committee (YES) has recently successfully completed several activities with their great efforts. On 13 December 2014, a Joint Society Christmas Party 2014 was organized with young groups of five professional associations and supported by sixteen professional associations. A Seminar on Building Information

Modelling (BIM) Development was supported by four various young professional organizations on 7 June 2014. The young members are producing excellent work, which I am sure will help membership growth. YES could be a place to nurture our future leaders.

The 17th Annual General Meeting (AGM) of the Association was held on 19 September 2014. I am very happy to report that Ir Tsui Wai, former Deputy Director of Drainage Department of the Government, is now one of our Vice-Chairmen and also Ir Michael Leung Wai-ho has joined the Council. With their expertise, experience and commitment, I am confident that they will help elevate AES to its next level of excellence.

AES will continue to organise more exciting programmes and activities for our members in time with our objective of leadership development. I sincerely hope that you will continue with your support and participation as in the past. Please encourage more of your colleagues and friends to join. Our minimum academic qualifications for individual full membership is Diplomas or subdegrees, irrespective of disciplines or which tertiary institutions they have acquired them from.

I wish you all a Healthy and Rewarding Year of 2015 and have joy at all times!

Raymond Ho



Designed by Architect,
Dr Tao Ho (何猷博士)

Association of Engineering Professionals in Society Ltd 工程界社促會

Council Members of Session 2014/2016 (2014-2016 年度理事會成員)

名譽顧問 Honorary Advisor

鍾士元博士、工程師

Ir Dr CHUNG Sze-yuen

顧問 Advisors

龐述英工程師

Ir Francis BONG Shu-ying

陳清泉教授、工程師

Ir Prof CHAN Ching-chuen

鄭漢鈞博士、工程師

Ir Dr CHENG Hon-kwan

張達燊工程師

Ir Raymond CHEUNG Tat-kwing

蔣震博士

Dr CHIANG Chen

趙雅各工程師

Ir James CHIU

周子京教授、工程師

Ir Prof CHOW Che-king

胡曉明工程師

Ir Herman HU Shao-ming

高贊明教授、工程師

Ir Prof KO Jan-ming

關治平工程師

Ir Edgar KWAN Chi-ping

劉正光教授、工程師

Ir Prof LAU Ching-kwong

劉秀成教授

Prof Patrick LAU Sau-shing

劉紹鈞教授、測量師

Prof Francis LAU Shiu-kwan

劉偉成教授、工程師

Ir Prof LAU Wai-shing

李焯芬教授、工程師

Ir Prof LEE Chack-fan

李行偉教授、工程師

Ir Prof Joseph LEE Hun-wei

李家仁醫生

Dr LEE Ka-yan

李承仕工程師

Ir LEE Shing-see

梁海明工程師

Ir Raymond LEUNG Hai-ming

梁美芬博士

Dr Priscilla LEUNG Mei-fun

盧偉國博士、工程師

Ir Dr LO Wai-kwok

石禮謙先生

Mr Abraham SHEK Lai-him

譚華正博士

Dr TAM Wah-ching

譚偉豪博士、工程師

Ir Dr Samson TAM Wai-ho

黃澤恩博士、工程師

Ir Dr Greg WONG Chak-yan

黃景強博士、工程師

Ir Dr Peter WONG King-keung

黃國禮工程師

Ir WONG Kwok-lai

名譽會長 Honorary President

胡法光博士、工程師

Ir Dr HU Fa-kuang

會長 President

盧耀楨工程師

Ir LO Yiu-ching

創會會長 Founding President

陳乃強博士、工程師

Ir Dr Nicky Chan Nai-keung

主席 Chairman

何鍾泰博士、工程師

Ir Dr Raymond HO Chung-tai

高級副主席 Senior Vice-Chairmen

區德祈工程師

Ir Herman AU Tak-ki

李銘清工程師

Ir Stephen LEE Ming-ching

盧敬賢工程師

Ir Victor LO King-yin

樂法成教授、工程師

Ir Prof Louis LOCK Fat-shing

馬利德工程師

Ir MA Lee-tak

彭一邦博士、工程師

Ir Dr Derrick PANG Yat-bond

副主席 Vice-Chairmen

陳志豪工程師

Ir Johnny CHAN Chi-ho

陳慶明先生

Mr Henry CHAN Hing-ming

張仁康工程師

Ir CHEUNG Yan-hong

張大恩工程師
林灼欽工程師
梁以德教授、工程師
李兆林工程師
莫卓琛工程師
吳國俊工程師
曾昭群工程師
曹志華博士、工程師
徐偉工程師
容超雄工程師

Ir CHEUNG Tai-yan
Ir Dick LAM Cheuk-yum
Ir Prof Andrew LEUNG Yee-tak
Ir Li Siu-lam
Ir Samuel MOK Cheuk-sum
Ir NG Kwok-chun
Ir TSANG Chiu-kwan
Ir Dr TSO Che-wah
Ir TSUI Wai
Ir Ken YUNG Chiu-hung

義務秘書長 Honorary Secretary General

李炳權工程師

Ir LEE Ping-kuen

義務司庫 Honorary Treasurer

陳達智工程師

Ir CHAN Tat-chi

助理義務秘書長 Assistant Honorary Secretary

林志成工程師

Ir LAM Chi-sing

理事 Council Members

陳子明工程師
陳普森先生
陳少康先生
陳少琮工程師
陳壽同工程師
張萬煊工程師
張少華工程師
張湜淳工程師
趙焯成工程師
周廷鏢工程師
何世傑博士、工程師
姜鎮昌工程師
顧玉燦工程師
關智鍵先生
關肇芳工程師
劉志雲工程師
劉景順工程師
李冠忠工程師
李偉國工程師
梁國基工程師
梁偉豪工程師
梁宇華工程師
梁經焯工程師
馬錦漢工程師
麥建華博士、工程師
麥國成工程師
吳民光博士、工程師
敖少興工程師
岑麗珊博士
蕭文波工程師
鄧銘心工程師
鄧社堅工程師
謝鉞浚先生
謝國洲工程師
黃志明工程師
黃之偉工程師
黃博度先生
余建浩先生
余錫萬工程師

Ir CHAN Chi-ming
Mr David CHAN Po-sum
Mr Honby CHAN Siu-hong
Ir Cammy CHAN Siu-king
Ir Richard CHAN Sou-tung
Ir Matthew CHEUNG Man-huen
Ir Morris CHEUNG Siu-wa
Ir Iris CHEUNG Sze-shun
Ir Philip CHIU Kwing-shing
Ir Andrew CHOW Ting-ngok
Ir Dr Vincent Simon HO
Ir Andrew KEUNG Chun-cheong
Ir KOO Yuk-chan
Mr Kenny KWAN Chi-kin
Ir Anthony KWAN Lok-fong
Ir LAU Chi-wan
Ir LAU King-shun
Ir Johnson LEE Kwun-chung
Ir LEE Wai-kwok
Ir Leo LEUNG Kwok-kee
Ir Michael LEUNG Wai-ho
Ir Charles LEUNG Yu-wah
Ir Michael LEUNG King-cheuk
Ir Keith MA Kam-hon
Ir Dr Kim MAK Kin-wah
Ir Sammy MAK Kwok-sing
Ir Dr NG Man-kwong
Ir Simon NGO Siu-hing
Dr Lisa SHAM Lai-shan
Ir SIU Man-po
Ir Michelle TANG Ming-sum
Ir Kelvin TANG Sher-kin
Mr Gary TSE Shing-chun
Ir Charles TSE Kwok-chau
Ir WONG Chi-ming
Ir Mickey WONG Chi-wai
Mr Patrick WONG Pok-toh
Mr Conson YU Kin-ho
Ir Ringo YU Shek-man

當然理事 Ex-Officio Member

賴震暉工程師

Ir Alex LAI Chun-fai

Notice of Full Membership Annual Subscription Adjustment

The Council has decided to adjust the Full Membership Annual Subscription to HK\$800 with effective from 1 January 2015.

This is the second revision since establishment in 1995.

~ Congratulations to ~

Ir Ma Lee-tak, Senior Vice Chairman of AES has been appointed as a member of Advisory Council on the Environment.



Joint Society Christmas Party 2014

by Kenneth Ng

December is a Christmas Party season. On December 13 at the dawn of 2014, our Young Engineers in Society (YES) jointly-organized a Christmas Party with five different professional engineering Institutions in Hong Kong, including ASHRAE-YMC, HKIE-YMC, ICE HKA-G&S, IET-YMS, and IMechE-YMS, at the Habitat Lounge in QRE, Wan Chai for members to mingle at Christmas. Other societies and affiliations, such as the CIWEM HK-YMG, HKIA-YMG, HKILA-YLAG, HKIP-YPG, HKIS-YSG, IIE(HK), and YEAHK, were also invited to our party.

More than 120 participants showed up and we had Christmas event. The party started with ice-breaking games, followed by drinking games and lucky draws well into mid-night. The Christmas party successfully offered a social platform for young professionals from various disciplines to interact and to expand their network. The organizing committees hope that similar events of this nature will be organized in the future.



▲ Group Photo of Organizing Committee of Joint Society Christmas Party 2014



▲ Social Platform for multi-disciplinary networking



▲ Networking at the party



▲ Participants dressed up for the uniform party theme



Technical Visit to the District Cooling System at the Kai Tak Re-Development

by Ir. Kenneth Ng Kai-yun

A technical visit to the District Cooling System (DCS) at the Kai Tak Re-Development was jointly organized by AES, ICE, and IET on 17 January 2015. This visit provided a valuable opportunity for participants to appreciate the latest development of district cooling system and to know more about the development, operation, and maintenance of the system.

The DCS project was first pledged in the 2008-2009 Policy Address with an objective to further promote energy efficiency and conservation, and to reduce the energy demand and greenhouse gas emission. Comprising two chiller plants, a sea-water pumping station, and an extensive chilled water pipe distribution network, the project first commenced in early 2010 and will be commissioned for operation in three phases from 2013 to 2021. The North Plant next to the existing EMSD building was one of the major infrastructures of the DCS that has been commissioned for operation in an earlier phase of development.

During the visit, representatives from EMSD and Dalkia gave an overview of the project status, introduced the principles and mechanism of DCS, and shared some of the political and engineering uncertainties involved during implementation. The presentation was followed by a guided tour to an exhibition hallway showing a brief history of the development ever since the inception of the DCS concept, then a system control center with real-time monitoring of the DCS performance such as the tenant utilization rate, and finally the main plant room with all the operating machineries and pipe ducts. Special thanks to EMSD and Dalkia for the tremendous support and facilitation of the technical visit.



▲ District Cooling System at the Kai Tak Re-Development



▲ Group Photo taken at the EMSD Kai Tak District Cooling System (North Plant)



▲ District Cooling System at the Kai Tak Re-Development



Seminar on Building Information Modelling (BIM) Development

by Gary ZHANG



This technical Seminar on Building Information Modelling (BIM) was successfully organised with the support of several professional organizations, the seminar on Building Information Modelling (BIM) on 7 June 2014 with over 100 participants. The topic was on the development, application and promotion of BIM in Hong Kong. Three renowned practitioners, Ir CHAN Chi-ming, Ir Francis LEUNG and Mr Stephen AU, were invited to share their insights on the topic.

BIM is a digital representation of physical and functional characteristics of a facility. As such it serves as a shared knowledge resource for information about a facility forming a reliable basis for decisions during its life-cycle from inception onward. The concept of BIM emanated in 1970s and has become a global trend recently.

BIM has a huge advantage in unlocking new, more efficient and collaborative ways of working. In order to realize the full benefits of BIM and change the dynamic and behaviours of the construction industry, it requires a solid institutional, educational and cultural framework that is tailor-made for Hong Kong. In this connection, Ir Chan introduced what and how the Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE) offered on BIM education and training. He emphasized the importance of education and training in utilizing the potential of BIM to meet the needs from inception to demolition for the whole life cycle of construction projects. Ir Chan envisioned a future of whole sector adoption of BIM that would put Hong Kong at the vanguard of a new digital construction era.

In regard to the application and development of BIM in Hong Kong, Ir Leung demonstrated how BIM technology could be utilized to enhance the management of building information for projects, enable a collaborative working environment, showcase the coordinated design and present project contents in real time. Mr Au then shared his experience of using BIM for collaborative building services design and construction. Using real examples and cases, he highlighted the key benefits of adopting BIM for electrical and mechanical planning, design, coordination and construction.

A panel discussion session was held at the end of the seminar where many questions from the audience were raised to the speakers. The seminar was successfully concluded in a brain-searching exchange of ideas and comments.



Open Forum on "Strengthening Hong Kong's Economic Competitiveness through Technology Development" held at The Science Park on 15 September 2014



AES was invited by Dashun Policy Research Centre to be one of the 10 Co-organisers for the above Technology Forum. There were also 39 Supporting Organisations. Dashun had the assistance of many industrial heavyweights, some of whom are.

Dashun's Think Tank members, including the convener of the Steering Committee, Dr. Roy Chung, Immediate Past Chairman of the Federation of Hong Kong Industries. Over 200 participants attended.

The guest of Honour was The Hon. John Tsang Chun-wah, Financial Secretary. Other speakers included Mrs. Fanny Law (Executive Councillor and Chairperson of Board of Directors of the Hong Kong Science and Technology Park Corporation), Dr. Ni Peng-fei of Chinese Academy of Social Sciences), and Professor Tony Chan (President of Hong Kong University of Science and Technology).

The Forum was a real success with excellent comments from the participants.



Health Forum on Alzheimer's disease held at YMCA on 15 November 2014

AES co-organised the Health Forum on Alzheimer's disease with Dashun Policy Research Centre on 15 November 2014. Prof. Joseph Sung Jao-yiu, Vice-Chancellor/President of The Chinese University of Hong Kong, was the Guest of Honour delivering the keynote address to the audience. Other speakers included Prof. Timothy Kwok Chi-yui, Mrs. Gwen Kao May-wan, Ms. Winnie Lui, Prof. Bian Zhao-xiang, and Dr. Jimmy Wu Yee-ming. The advisor & coordinator of the Forum, Prof. Joseph Lee Chuen-kwun presented the closing remarks while our Chairman Dr. Raymond Ho made the welcome remarks. The aim of this Forum is to provide information on the treatment and prevention of Alzheimer's disease and to promote general community healthcare. We are pleased to report this Forum was well attended by more than 200 participants.





反佔中遊行 - 『平和有秩序、理性務實的』爭取普選

工程界社促會在 8 月 17 日響應保普選反佔中大聯盟舉行的反佔中遊行。當日早上結束簽名、獻花等活動後，本會主席何鍾泰博士、聯同幾十名工程界人士下午跟隨大聯盟浩浩蕩蕩由維園出發，遊行至獻花地點的遮打花園。是次遊行進行得非常和平有秩序，亦有不少市民到遮打花園和皇后像廣場獻上紙製木棉花，表達對和平及普選的願望。當日氣溫達攝氏 33 度，烈日當空，因為在維園出發時的安排問題，遊行時間差不多接近六小時，但仍覺得此次活動十分有意義。



「2017 年普選特首方案」座談會

工程界社促會一向熱心社會事務，並就最近公眾最關心的議題「2017 年普選特首方案」，於 2014 年 9 月 3 日舉辦了座談會，讓各工程界朋友進行深入的研討。

當日主席何鍾泰博士與 20 多名工程界代表包括工程界立法會議員盧偉國，經討論後一致支持人大政改決定，認為能體現均衡參與及照顧各階層利益，更與 46 名工程師在星島日報發表聯署聲明，希望社會各階層能用和平理性方式尋求共識方案，攜手共創未來，繼續為香港市民締造美好生活。



工程界社促會

Association of Engineering Professionals in Society Ltd

Room 1801-1804, 18/F., China Merchants Building,
152-155 Connaught Road C., Sheung Wan, Hong Kong

Tel: (852) 2901 0848 / 2901 0898 Fax: (852) 2501 0162

E-mail: aes-secretariat@aesnet.com.hk Website: www.aesnet.com.hk